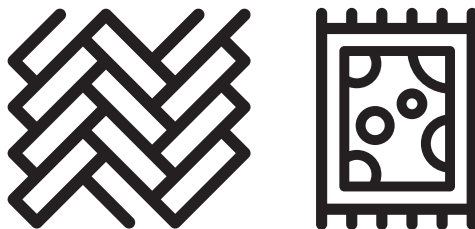


GRUNDIG

Wet&Dry Upright Vacuum Cleaner

User Manual



VCW 4270 L

DE - EN - CS



01M-GMS3950-3323-02

Bitte lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Grundig-Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass Sie mit diesem qualitativ hochwertigen Produkt, das nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt wurde, die optimale Effizienz erreichen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie diese Bedienungsanleitung und die ergänzende Dokumentation vor der Verwendung vollständig gelesen und verstanden haben, und bewahren Sie ihn als Referenz auf. Legen Sie diese Bedienungsanleitung dem Gerät bei, wenn Sie es an eine andere Person weitergeben. Beachten Sie alle hierin enthaltenen Warnungen und Informationen und befolgen Sie die Anweisungen.

Symbole und ihre Bedeutungen

Diese Symbole werden in diesem Leitfaden durchgängig verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Ratschläge zum Gebrauch des Geräts.



WARNUNG: Warnungen vor gefährlichen Situationen, die die Sicherheit von Leben und Eigentum betreffen.



RECYCELTES UND
RECYCELBARES PAPIER

INHALT

DEUTSCH	04-20
ENGLISH	21-36
ČESKY	37-53

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

1.1 Allgemeine Sicherheit

Um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung zu verringern, beachten Sie bitte diese Vorschriften:

- Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie nicht beaufsichtigt wurden oder nur bei einer Anweisungen zur Verwendung des Gerätes durch eine Person die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn diese vorher über die sichere Verwendung des Gerätes unterrichtet wurden und die damit zusammenhängenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, sofern diese älter als 8 sind und dabei beaufsichtigt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Bitte lagern Sie das Gerät in einem Innenraum, damit es nicht nass wird;
 - Bitte tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten;
 - Bitte benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen;
 - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es herunterfällt, zerbricht oder ins Wasser fällt. Schicken Sie das Gerät zur Reparatur an ein autorisiertes Kundendienstzentrum;
 - Es besteht Gefahr, wenn das Gerät über das Netzkabel läuft.
 - Der Netzstecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts herausgezogen werden
 - Bitte ziehen Sie das Kabel vorsichtig heraus;
 - Bitte beschädigen Sie das Netzkabel nicht: Heben Sie das Gerät nicht mit dem Netzkabel an, klemmen Sie das Netzkabel nicht ein und ziehen Sie das Netzkabel nicht an eine scharfe Kante oder Ecke. Benutzen Sie das Gerät

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

nicht über das Netzkabel. Halten Sie die Kabel von heißen Oberflächen fern;

- Bitte verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Der Stecker sollte direkt in die Steckdose gesteckt werden;
- Blockieren Sie nicht den Einlass des Geräts, um den Luftstrom nicht einzuschränken;
- Bitte nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Einlass blockiert ist;
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger oder andere Körperteile vom Einlass fern, um Gefahren zu vermeiden;
- Bitte entfernen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche;
- Bitte wischen Sie keine brennbaren Stoffe auf, wie z.B. Feuerzeugbenzin, Benzin oder Kerosin, oder im Falle von explosiven Flüssigkeiten oder Dampf;
- Bitte wischen Sie keine Farbe, Farbverdünner, einige

mottenschutzhaltige Materialien oder Dämpfe auf, die von brennbaren Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen freigesetzt werden;

- Bitte säubern Sie keine giftigen Substanzen, wie Chlorbleiche, Ammoniak, Rohrreiniger oder Benzin;
- Betreiben Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind;

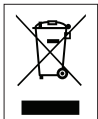
1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Die Verwendung von Teilen, die nicht vom Hersteller geliefert oder verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen;
- Verwenden Sie bitte das offizielle Netzkabel;
- Bitte verwenden Sie eine Standard-Steckdose (220-240V~50-60Hz);
- Vermeiden Sie die Ansammlung von Staub, Flusen, Haaren und anderen Materialien im Einlass;
- Bitte reinigen Sie die Treppe sorgfältig;
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch eine offizielle Wartungsabteilung des Herstellers ersetzt werden;
- Bitte ziehen Sie nach dem Gebrauch oder der Unterhaltsreinigung unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose;
- Achten Sie darauf, den Wassertank und die Bürstenrolle richtig zu installieren;
- Bitte betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht unter ungeeigneten Bedingungen wie hohen Temperaturen oder niedriger Luftfeuchtigkeit. Lagern Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden;
- Bitte halten Sie Kinder vom Gerät fern, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder abkühlt;
- Achten Sie bitte auf die heizende Bodenbürste;
- Bitte sprühen Sie den Dampf nicht direkt auf Menschen, Tiere oder elektrische Geräte;
- Bitte reinigen Sie nicht auf Leder, gewachsenen Möbeln oder Böden, synthetischen Fasern, Samt oder anderen empfindlichen und dampfempfindlichen Materialien;
- Bitte verwenden Sie den Dampf nicht direkt auf andere Geräte mit elektrischen Komponenten, wie z.B. den Backofen.
- Der Netzstecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts herausgezogen werden.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Halten Sie Finger, Haare und lose Kleidung von beweglichen Teilen und Öffnungen fern, während Sie das Produkt benutzen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder eine Person mit gleicher technischer Qualifikation ausgetauscht werden.

1.2 Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Abfallprodukts



Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Gerät trägt das Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten an einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rückgewinnung und dem Recycling von Altgeräten. Die richtige Entsorgung Ihrer Altgeräte hilft, potenziell schädliche Umweltauswirkungen und mögliche Gesundheitsgefahren zu verhindern.

1.3 Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wird aus wiederverwertbaren Materialien in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung hergestellt.

Entsorgen Sie den Verpackungsabfall nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen, sondern entsorgen Sie ihn in den von den örtlichen Behörden festgelegten Verpackungssammelgebieten.

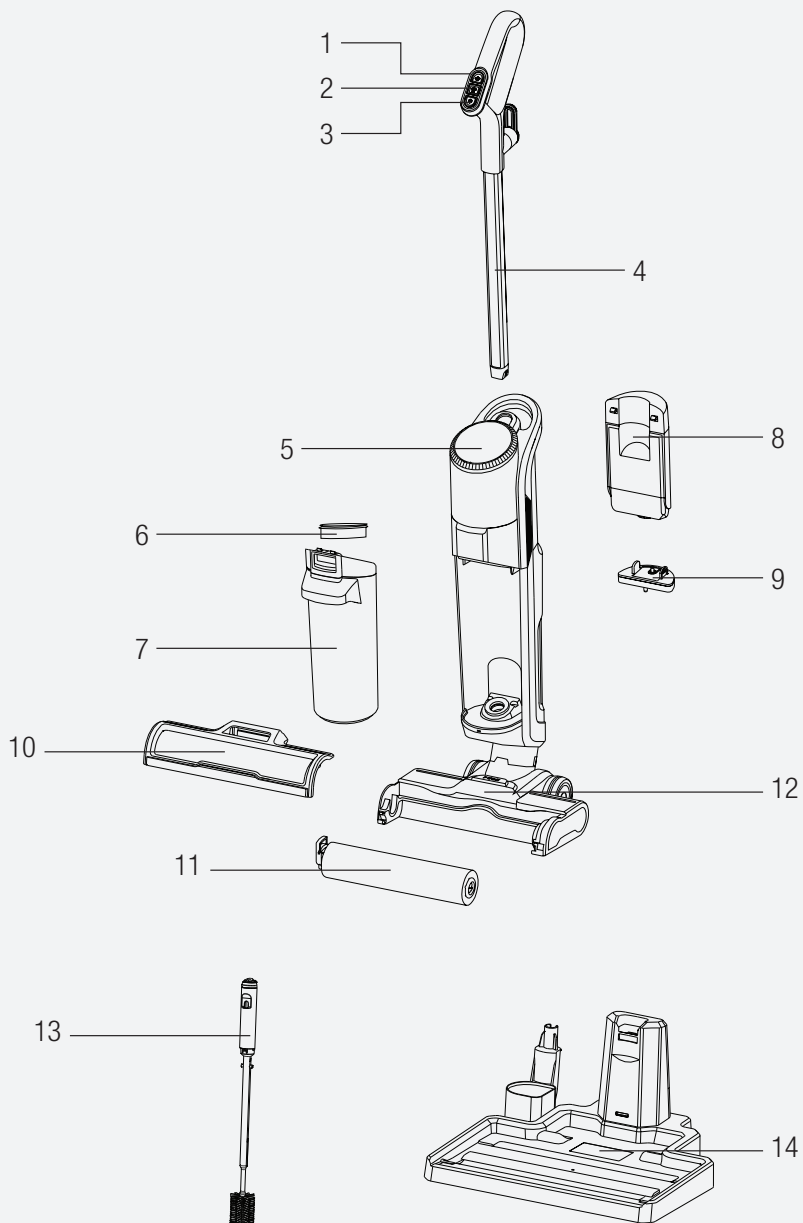
1.4 Maßnahmen zur Energieeinsparung

- Um einen redundanten Energieverbrauch bei der Verwendung des Geräts zu vermeiden, stellen Sie die Geschwindigkeitsstufen entsprechend dem zu kehrenden Boden ein.
- Unter normalen Bedingungen werden zum Reinigen der Hartböden, Vorhänge und Sofas niedrige Geschwindigkeiten und zum Reinigen der Teppiche hohe Geschwindigkeiten verwendet.

1.5 Einhaltung der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen gekaufte Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie der EU (2011/65/EU). Es enthält keinerlei Materialien, die gemäß der Richtlinie als schädlich oder verboten gelten.

2 Übersicht



2 Übersicht

2.1 Bedienelemente und Komponenten

1. Ein-/Aus-Taste
2. Taste für Trockenmodus
3. Taste zum Einstellen der Wassermenge (min-max)
4. Griff
5. LED Bildschirm und Taste zur Betätigung der Selbstreinigungsfunktion
6. Filter des Schmutzwassertanks
7. Schmutzwassertank
8. Frischwassertank
9. Frischwassertank Filterung
10. Abdeckung der Bürstenwalze
11. Bürstenwalze
12. Bodenbürste
13. Mehrzweck-Reinigungsbürste
14. Aufbewahrungstation

2.2 Technische Daten

Nominale Eingangsleistung: 400 W

Leistungsaufnahme: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Wasserdicht: IPX 4

Fassungsvermögen Frischwassertank: 550 ml

Fassungsvermögen Schmutzwassertank: 480 ml

2.3 Merkmale des Produkts





Dieses Gerät verfügt über drei Funktionen: Staubsaugen; Wischen und Selbstreinigung.

2.3.1 Reinigung der Bodenoberfläche

Das Gerät ist mit einem Frischwassertank, einem Schmutzwassertank, einer Bürstenwalze, Motoren und anderen Funktionsmodulen ausgestattet. Das Wasser wird zur Bürstenwalze gepumpt, und der Motor treibt sie an, damit sie sich mit hoher Geschwindigkeit dreht, um die Oberflächen zu reinigen. Nach der Reinigung wird das Schmutzwasser durch den Saugmotor in den Schmutzwassertank zurückgeführt. Während des Reinigungsvorgangs kann die Wassersprühfunktion je nach Bedarf abgeschaltet werden, so dass sowohl ein Trocken- als auch ein Nassbetrieb möglich ist.

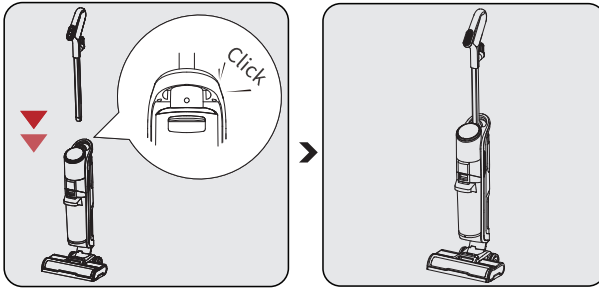
Die mit dem Gerät oder seinen Begleitdokumenten gelieferten Werte sind Laborwerte, die den jeweiligen Normen entsprechen. Diese Werte können je nach Einsatz und Umgebungsbedingungen abweichen.

2.4 Einführung in das Produkt

15. „“ Ein-/Aus Taste: Drücken Sie diese Taste, um den Nass-Trockensauger anzuschalten. Die Saugfunktion wird gestartet und gleichzeitig wird auf niedrigstem Level das Frischwasser ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, um den Nass-Trockensauger auszuschalten;
16. „“ Für geringe Wassermenge: Im eingeschalteten Modus Taste (3) drücken, um die Wassermenge zu regulieren. Erscheint das genannte Symbol ist die Wassermenge gering. Zum Deaktivieren der Nassfunktion Taste (2) drücken. Somit saugen Sie ohne dass Wasser abgegeben wird.
17. „“ Für hohe Wassermenge: Im eingeschalteten Modus Taste (3) drücken, um die Wassermenge zu regulieren. Erscheint das genannte Symbol ist die Wassermenge hoch. Zum Deaktivieren der Nassfunktion Taste (2) drücken. Somit saugen Sie ohne dass Wasser abgegeben wird.
18. „“ Selbstreinigungstaste: Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch auf die Station, drücken Sie die nun erscheinende Selbstreinigungstaste auf dem Display, um die Selbstreinigungsfunktion zu aktivieren.

3 Einbau

3.1 Einbau des Griffes

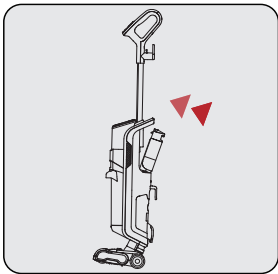


Setzen Sie den Griff senkrecht in das Gehäuse ein.

Der Zusammenbau ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“ zu hören ist.

		<p>Um den Griff zu entfernen, drücken Sie auf die Ausbuchtung am unteren Ende des Griffes und ziehen Sie ihn nach oben. Für eine einfache Entfernung kann ein Stift oder langer Gegenstand zur Hilfe genommen werden.</p>
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

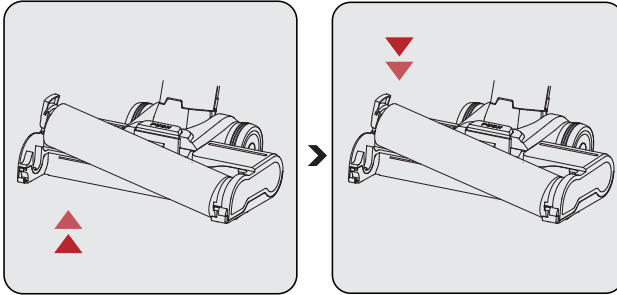
3.2 Installation des Frischwassertanks



Setzen Sie den Frischwassertank in die entsprechende Position ein. Der Zusammenbau ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“ zu hören ist.

3 Einbau

3.3 Einbau der Bürstenwalze



Ausbauen:

Halten Sie den Griff der Bürstenrolle fest und ziehen Sie ihn nach oben heraus.

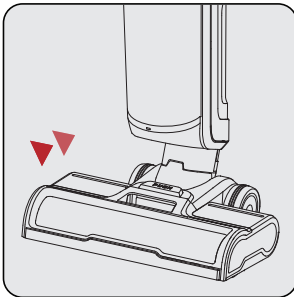
Installation

Setzen Sie die Bürstenrolle auf die Achse, schieben Sie sie nach innen und drücken Sie sie nach unten. Der Zusammenbau ist abgeschlossen, wenn ein „Klick“ zu hören ist.



Wenn Sie die Bürste auf einem Teppichboden verwenden, sollten Sie die Wassersprühfunktion ausschalten.

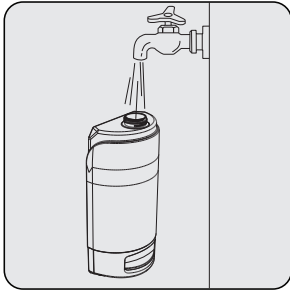
3.4 Einbau der Bürstenrollenabdeckung



Setzen Sie die Abdeckung in die entsprechende Position der Bodenbürstenkomponente in der Richtung ein. Die Montage erfolgt nach einem „Klick“.

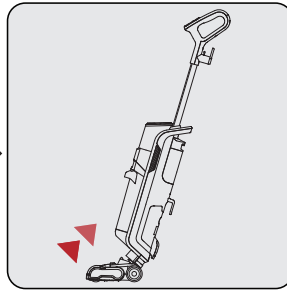
4 Betrieb

4.1 Wie funktioniert es?



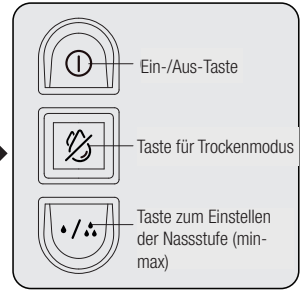
Wasser nachfüllen:

Öffnen Sie den Frischwassertank, um Wasser einzufüllen.



Einschalten:

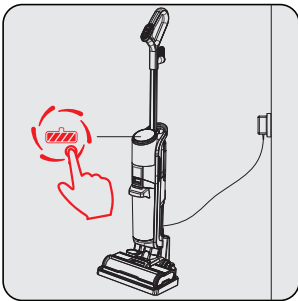
Kippen Sie das Gehäuse des Geräts und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Saugfunktion einzuschalten, und gleichzeitig wird die Funktion des Wassersprühens auf niedriger Stufe automatisch gestartet.



Einstellung der Wassermenge:

Stellen Sie die Wassermenge individuell ein, indem Sie die Taste (3) betätigen.

4.2 Selbstreinigung



Stellen Sie das Gerät auf die Station, schließen Sie den Stecker an und drücken Sie kurz den Selbstreinigungsschalter, das Gerät beginnt mit der Selbstreinigung. Nach Beendigung der Selbstreinigung leeren Sie bitte den Schmutzwassertank und ziehen Sie den Netzstecker.



Der Frischwassertank benötigt ausreichend Wasser für die Selbstreinigung.



Nach der Selbstreinigung empfiehlt es sich, die Bürstenwalze an einem gut belüfteten Ort zu trocknen, um die Reinigungswirkung bei der nächsten Verwendung nicht zu beeinträchtigen.

4 Betrieb

4.3 Arbeitsweise im Selbstreinigungsmodus:

1. Schalten Sie das Gerät nach der Reinigung aus und stellen Sie es auf seine Ablagestation.
2. Drücken Sie die Taste (3), um die Selbstreinigungsfunktion zu aktivieren. Die Selbstreinigungstaste blinkt.
3. Drücken Sie die Selbstreinigungstaste (weißes Licht leuchtet und blinkt nicht) und der Prozess beginnt.
4. Der Selbstreinigungsvorgang ist beendet, und das rote Licht blinkt.
5. Reinigen Sie den Schmutzwassertank.
6. Nach der Reinigung des Schmutzwassertanks erlischt das rote Licht.
7. Der blaue Leuchtring leuchtet.

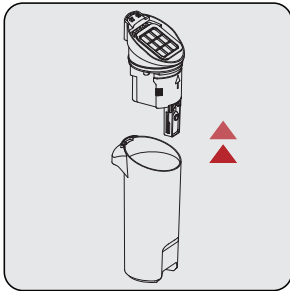


Wenn der Selbstreinigungsprozess wiederholt werden soll, nehmen Sie bitte das Gerät und stellen es wieder auf seine Ablagestation. Die oben genannten Schritte müssen entsprechend durchgeführt werden.



Wenn das Gerät nach dem Selbstreinigungsvorgang vom Stromnetz getrennt wird, erlöschen die Selbstreinigungsleuchte und das rote Blinklicht. Die Selbstreinigungsfunktion kann nicht verwendet werden, wenn Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen oder das Gerät aus der Aufbewahrungstation nehmen und wieder in die Station stellen.

4.3 Reinigung des Schmutzwassertanks



Schritt 1:

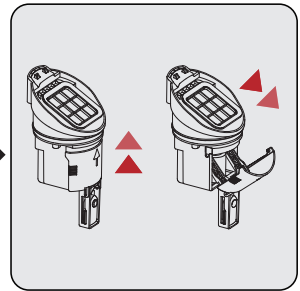
Drücken Sie , um den Schmutzbehälter herauszunehmen.

Schritt 2:

Nehmen Sie den Deckel des Schmutzbehälters ab.



Schütten Sie den nassen Abfall aus und spülen Sie den Tank aus.

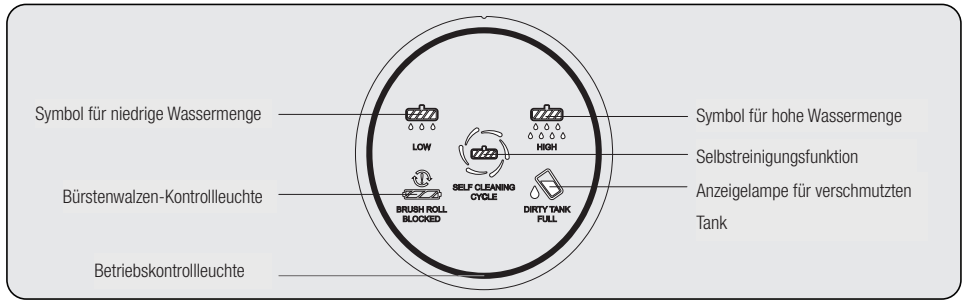


Schritt 3:

Öffnen Sie den Deckel des Schmutzbehälters durch Schieben und schütten Sie die trockenen Abfälle aus.

4 Betrieb

4.4 Anzeigeliste



Füllstandskontrollleuchte:

Die Leuchte leuchtet weiß, wenn die Funktion für hohen/niedrigen Füllstand eingeschaltet ist.

Bürstenwalzen-Kontrollleuchte:

Die Leuchte blinkt 5 Mal rot und erlischt dann, wenn die Bürstenrolle blockiert ist.

Betriebskontrollleuchte:

Die Lampe leuchtet blau, wenn das Netzkabel eingesteckt ist.

Selbstreinigungsfunktion - Kontrollleuchte:

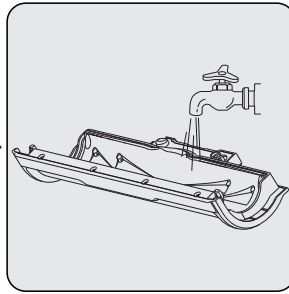
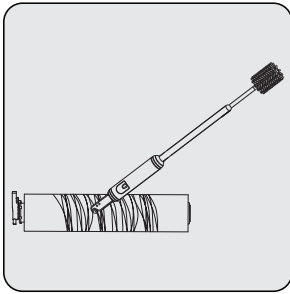
Die Leuchte blinkt weiß, wenn die Selbstreinigungsfunktion eingeschaltet ist.

Anzeigelampe für verschmutzten Tank:

Die Leuchte blinkt rot, wenn der Schmutzwassertank voll ist. Die Leuchte blinkt rot, wenn die Selbstreinigung abgeschlossen ist. Die Leuchte blinkt rot, wenn der Schmutzwassertank entfernt wurde.

5 Reinigung und Wartung

5.1 Die Reinigung der Bürste



Es wird empfohlen, die Bürstenrolle nach dem Gebrauch gründlich zu reinigen. Um zu vermeiden, dass sich Haare auf der Bürstenrolle verfangen, verwenden Sie bitte die Mehrzweck-Reinigungsbürste. Es wird empfohlen, die Bürstenwalze zum Trocknen an einem belüfteten Ort aufzustellen.

Bitte reinigen Sie die Abdeckung der Bürstenwalze bei Bedarf.

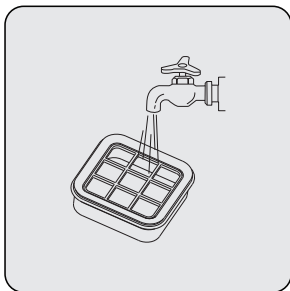


Die Bürstenwalze und der Filter müssen nach der Reinigung getrocknet werden.



Für eine bessere Benutzererfahrung wird empfohlen, die Bürstenwalze alle 2-3 Monate zu ersetzen (je nach täglicher Nutzungshäufigkeit).

5.2 Reinigung der Filter



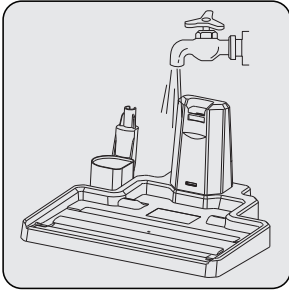
Bitte nehmen Sie den Filter heraus und spülen Sie ihn aus, um eine Verstopfung des Luftauslasses zu vermeiden.



Für eine bessere Benutzererfahrung wird empfohlen, den Filter alle 2-3 Monate zu ersetzen (entsprechend der täglichen Nutzungshäufigkeit).

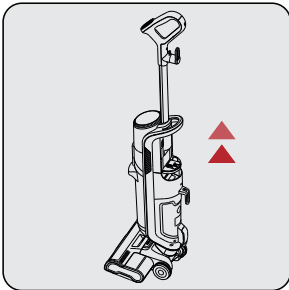
5 Reinigung und Wartung

5.3 Die Reinigung der Aufbewahrungsstation



Bitte spülen Sie die Station nach jedem Gebrauch ab.

5.4 Anleitung zum Austausch des Filters



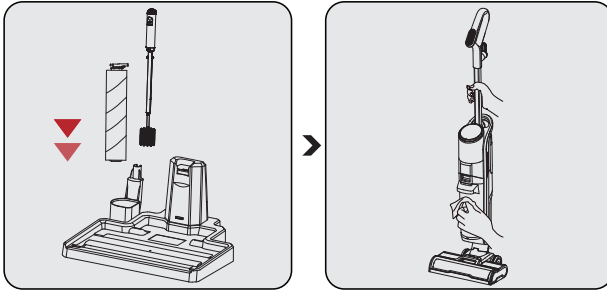
Um die Verstopfung des Dampfauslasses durch die Verhärtung der Wasserqualität zu verhindern, verfügt dieses Gerät über einen eingebauten Ionenaustauschfilter. Mit der Methode des Ionenaustauschs werden Kalzium, Magnesium und andere harte Wassermoleküle effizient ersetzt und das Wasser enthärtet. Bitte nehmen Sie den Wassertank heraus und ersetzen Sie den Filter.



Für eine bessere Benutzererfahrung wird empfohlen, den Filter alle 2-3 Monate zu ersetzen (entsprechend der täglichen Nutzungshäufigkeit).

5 Reinigung und Wartung

5.5 Leitfaden für die tägliche Lagerung



Nehmen Sie nach der täglichen Reinigung die Bürstenwalze und das Zubehör heraus und legen Sie sie in die dafür vorgesehenen Positionen der Aufbewahrungsstation.

Bitte schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und wischen Sie das Gehäuse mit Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Teile des Geräts eindringt.

Bitte lagern Sie das Gerät an einem geeigneten Ort, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

6 Probleme und Abhilfemaßnahmen

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Produkt funktioniert nicht	Das Netzkabel ist nicht vollständig eingesteckt	Schließen Sie das Kabel gut an
	Bürstenwalze verstopft	Starten Sie das Gerät neu, nachdem Sie die Bürstenrolle gereinigt haben.
	Voller, verschmutzter Tank	Reinigen Sie den Tank und stellen Sie zurück zum Neustart
Absaugung geschwächt	Die Bürstenwalze hat sich mit Haaren und anderen Gegenständen verfangen	Reinigen Sie die Bürstenwalze und stellen Sie den Neustart wieder her.
	Nach der Beseitigung der oben genannten Bedingungen bleibt die Situation bestehen	Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst für die Wartung
Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs	Die Staubansaugöffnung des Geräts ist verstopft	Starten Sie das Gerät neu, nachdem Sie die Staubansaugöffnung gereinigt haben.
	Nach der Beseitigung der oben genannten Bedingungen bleibt die Situation bestehen	Bitte wenden Sie sich an unser Kundendienstteam Kundendienst für die Wartung



VORSICHT: Wenn das Produkt nach den oben genannten Schritten nicht normal funktioniert, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

7 Informationen

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)
E-Mail: service@bg-deutschland.de
Homepage: www.grundig.com/de-de/support
(Elektrokleingeräte)

Unter den oben genannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Deutschland: 0911 / 590 597 30
Österreich: 0820 / 220 33 22 *
***gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)**

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 bis 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Grundig - 01/2021

01-21-02

Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing a GRUNDIG product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

Symbols and their meanings

These symbols are used throughout this guide:



Important information and recommendations regarding the use of the appliance.



CAUTION: Warnings on personal injury or property damage.



RECYCLED &
RECYCLABLE PAPER

1 Important safety and environmental instructions

1.1 General safety

To reduce the risk of fire, electric shock or injury, please follow these requirements:

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Please store the appliance indoor to avoid being wet;
- Please do not immerse the machine in water or other liquids;
- Please do not use the appliance with wet hands;
- Please do not use the appliance if it falls, breaks, or falls into the water, please send the appliance to an authorized aftersales service center for repair;
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance
- Please pull out the cable gently;
- Please do not damage the power cord: Do not lift the appliance with power cord, or clamp the power cord, or pull the power cord to a sharp edge or corner. Do not use the appliance over the power cord. Keep cables away from heated surfaces;
- Please do not use extension cords. The plug should be directly inserted into the power socket;
- Please do not block the inlet of the appliance to avoid limiting the airflow;

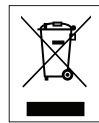
1 Important safety and environmental instructions

- Please do not operate the appliance when the inlet is blocked;
- Please keep hair, loose clothing, fingers or any part of the body away from the inlet to avoid the risk of danger;
- Please do not clean up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes;
- Please do not clean up any flammable substances, such as lighter fluid, gasoline or kerosene, or in the case of explosive liquid or steam;
- Please do not clean up any paint, paint thinner, some mothproof materials or vapors released by flammable dust or other explosive or toxic vapors;
- Please do not clean up any toxic substances, such as chlorine bleach, ammonia, pipe dredge or gasoline;
- Please do not operate the appliance for any other purpose not listed in this Manual;
- Please use accessories only recommended by the manufacturer. Using parts not provided or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury;
- Please use the official power cord;
- Please use the standard power socket (220-240V~50-60Hz);
- Please avoid dust, lint, hair and other material accumulating the inlet;
- Please clean up the stairs carefully;
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an official maintenance department from the manufacturer;
- Please make sure to unplug the power plug after use or maintenance cleaning;
- Please make sure to install the water tank and the brush roll properly;

1 Important safety and environmental instructions

- Please do not operate or store the appliance under inappropriate conditions such as high temperature or low humidity. Please store the appliance in a ventilated place to avoid direct sunlight;
- Please keep children away from the appliance when the appliance is powered on or cooling down;
- Please be aware of the heating floor brush;
- Please do not spray steam directly on people, animals or electric equipment;
- Please do not clean up on leather, waxed furniture or floors, synthetic fibers, velvet or other vulnerable and steam sensitive materials;
- Please do not use steam directly toward other appliances with electrical components, such as oven.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Keep fingers, hair and loose clothing from moving parts and openings whilst using product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and disposal of the waste product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1 Important safety and environmental instructions

1.3 Packaging information



The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Legislation.

Do not dispose the packaging waste with the household waste or other wastes, dispose it to the packaging collection areas specified by local authorities.

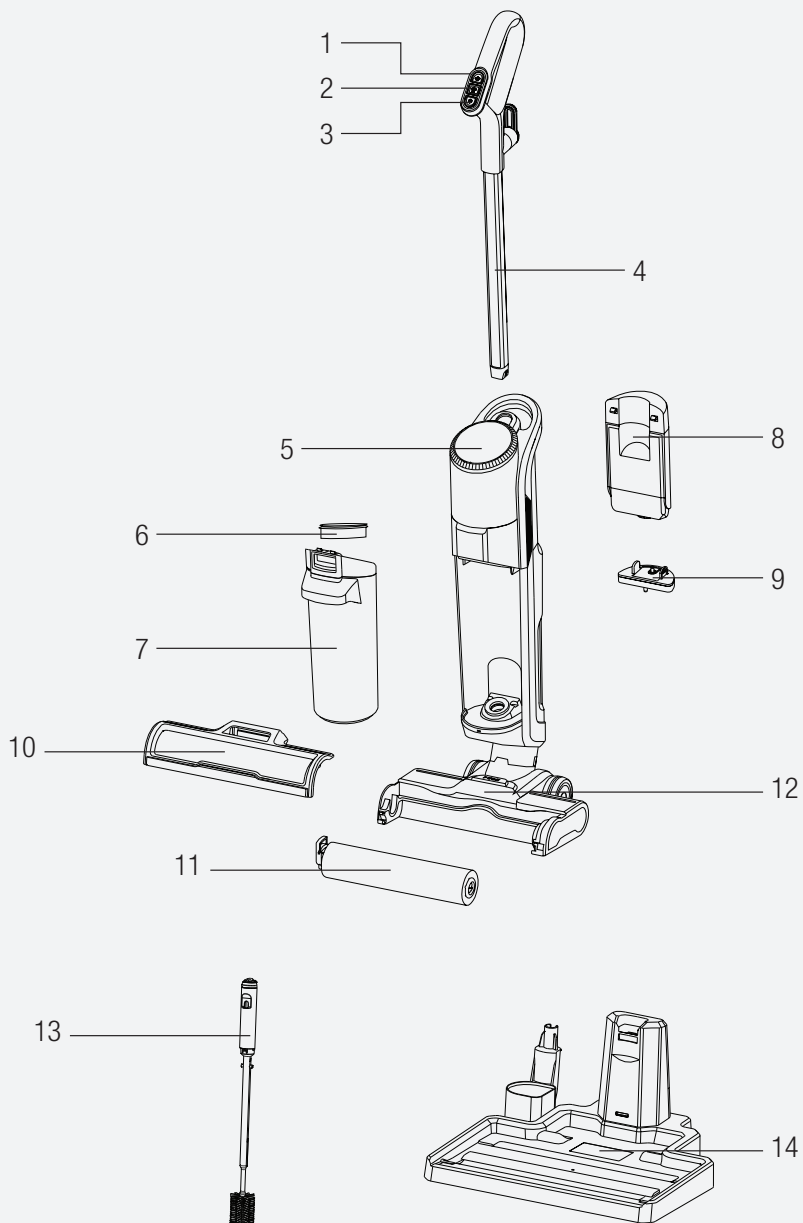
1.4 Actions to be taken for energy saving

- To avoid redundant energy consumption while using the device, set the speed levels according to the floor you are sweeping.
- Under normal conditions, low speeds are used to clean the hard floors, curtains and sofas, and high speeds are used to clean the carpets.

1.5 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2 Overview



2 Overview

2.1 Controls and components

1. On/Off Button
2. Dry Mode Button
3. Wet Level Adjustment Button (min-max)
4. Handle
5. LED Screen + Self-cleaning touch
6. Dirty Tank Strainer
7. Dirty Tank
8. Fresh Water Tank
9. Fresh Water Tank Filtration
10. Brush Roller Cover
11. Brush Roller
12. Floor Brush
13. Multi-purpose Clening Brush
14. Storage Station

2.2 Technical data

Nominal input power: 400 W

Input: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Waterproof: IPX 4

Fresh Water Tank Capacity: 550 ml

Dirty Water Tank Capacity: 480 ml





2.3 Features of the Product

This appliance contains three functions: Vacuuming; Mopping and Self-cleaning.

2.3.1 Floor Surface Cleaning

The product is equipped with fresh water tank, dirty tank, brush roll, motors, and other functional modules. The water pumps to the brush roll, and the motor drives it to rotate at high speed to clean up surfaces. After cleaning, the dirty are recycled to the dirty tank by the suction motor. During the cleaning process, the water spraying function can be turned off according to the cleaning requirements to achieve both dry and wet use.

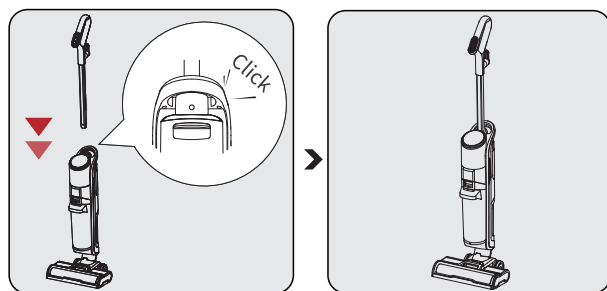
2.4 Introduction of the Product

15. “” On/Off Button: Press to turn on the vacuum function, and the low-level water spraying function will automatically start at the same time. Press again to turn off the above functions;
16. “” Low Level Button: When on state, press to turn off the water spraying function, press again to turn on the function;
17. “” High Level Button: When on state, gently press to open the high-level water spraying function, and press to turn off function;
18. “” Self-cleaning Button: Place the appliance on the station after use, press the self-cleaning to turn on the self-cleaning function.

The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

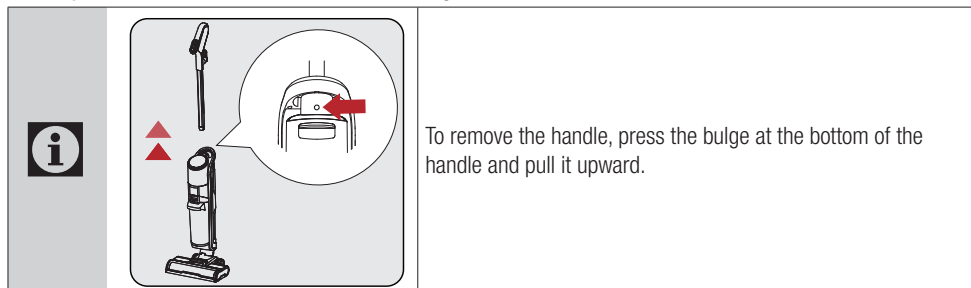
3 Installation

3.1 Installation of Handle



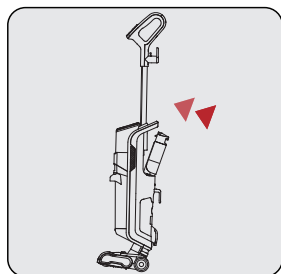
Insert the handle into the body vertically.

The assembly will be completed after hearing a "click".



To remove the handle, press the bulge at the bottom of the handle and pull it upward.

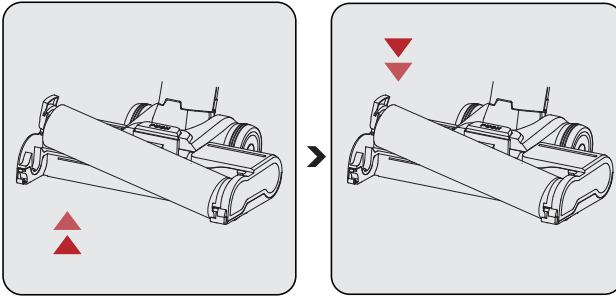
3.2 Installation of Clean Water Tank



Install the fresh water tank into the corresponding position. The assembly will be completed after hearing a "click".

3 Installation

3.3 Installation of Brush Tool



Removal:

Hold the handle of the brush roll and pull it out upward.

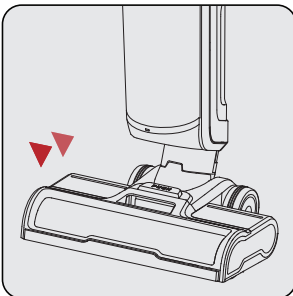
Installation:

Place the brush roll on the axle and push it inward, and press down. The assembly will be completed after hearing a “click”.



When using the brush on the carpet floor, it is recommended to turn off the water spray function.

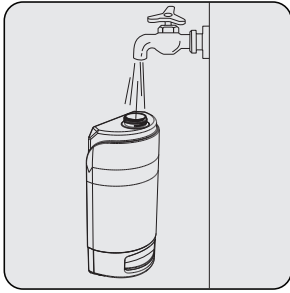
3.4 Installation of Brush Roll Cover



Insert the cover into the corresponding position of the floor brush component in the direction. The assembly after hearing a “click”.

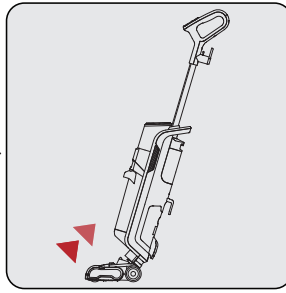
4 Operation

4.1 How to Work



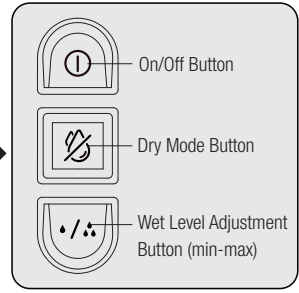
Water Refill:

Open the fresh water tank to add water.



Power On:

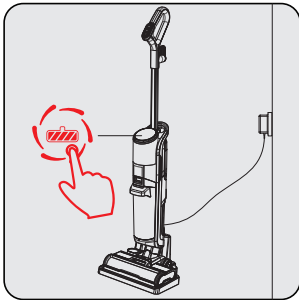
Tilt the body of the appliance and press “on/off button” to turn on the vacuum function, and low-level water spraying function will automatically start at the same time.



Level Adjustment:

Adjust the water spraying level according to the actual cleaning requirements.

4.2 Self Cleaning



Place the appliance on the station, plug in and press the self-cleaning switch for a while, the machine will start the self cleaning. After self-cleaning is finished, please empty the dirty water tank and unplug the power cord.



The fresh water tank needs enough water for the self cleaning.



After self-cleaning, it is recommended to dry the brush roller in a ventilated place, so as not to affect the cleaning effect for the next use.

4 Operation

4.3 Self-Cleaning Mode Working Method:

1. After cleaning is done, turn off the device and put it on its storage station
2. Self-Cleaning button flashes on automatically.
3. Press the self-clean button (white light on and no blink) and process will start.
4. Self-cleaning process will be finished, and red light will be blinking.
5. Clean the dirty water tank.
6. After cleaning the dirty water tank, the red light goes off.
7. The blue light ring will be on.



If self-cleaning process would like to be repeated, please take the device, and put it on its storage station again. The above steps must be done accordingly.



If the device unplugged after self-cleaning process, the self-clean light and red blink light will off. Self-clean function can not be used if unplug/plug the product or take the product from storage station and put it on its station again.

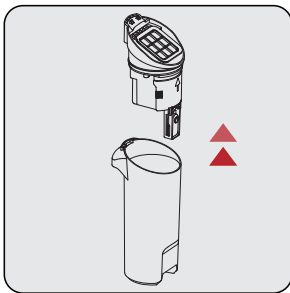


When it is re-plugged in next days, if the product is on its storage station, the self-clean light will be blinking, and the process can start with above steps.



When it is re-plugged in the next day and the product is on the storage station, the self-clean light will be blinking. The product does not have to be cleaned again. It can be used regularly again if it is taken out of the storage station.

4.3 Cleaning of Dirty Tank



Step 1:

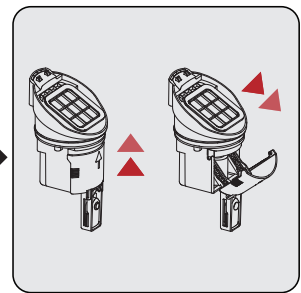
Press to take out the dirt tank.

Step 2:

Take out the cap of the dirt tank.



Please pour out the wet waste and rinse the tank.

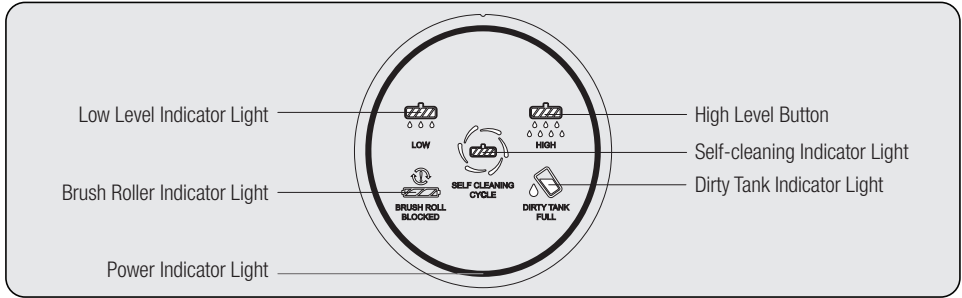


Step 3:

Slide to open the cover that is located on the cap and pour out the dry waste.

4 Operation

4.4 Indication Guide



Level Indicator Light:

The light will be kept-on in white when the high / low level function is on.

Brush Roller Indicator Light:

The light will flash in red 5 times and then go off when brush roller blocked.

Power Indicator Light:

The light will be kept-on in blue when the power cord is plugged.

Self-cleaning Indicator Light:

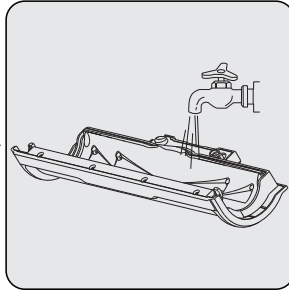
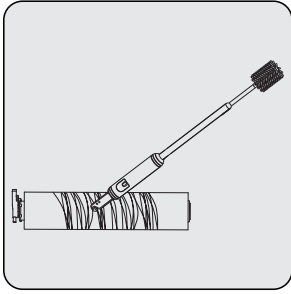
The light flashes in white when the self-cleaning function is on.

Dirty Tank Indicator Light:

The light flashes in red when the dust tank is full. The light flashes in red after self-cleaning is finished. The light flashes in red when the dust tank is removed.

5 Cleaning and maintenance

5.1 The Cleaning of Brush



It is recommended to deep clean the brush roller after use every four to five times. To avoid of hair wrapping on the brush roll, please use the multi-purpose cleaning brush. It is recommended that to place the brush roller in a ventilated place to dry.

Please rinse the brush roll cover when needed

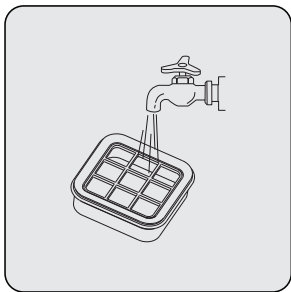


The brush roller and filter must be dried after cleaning them.



For better user experience, it is recommended to replace the brush roller every 2-3 months (according to the daily frequency of use).

5.2 The Cleaning of Dirty Tank



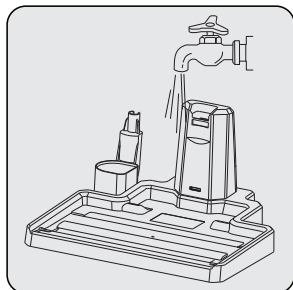
Please take out the filter and rinse it to avoid the air outlet blockage



For better user experience, it is recommended to replace the filter every 2-3 months (according to the daily frequency of use).

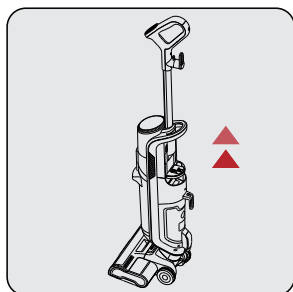
5 Cleaning and maintenance

5.3 The Cleaning of Storage Station



Please rinse the station every after use.

5.4 Filtration Replacement Guide



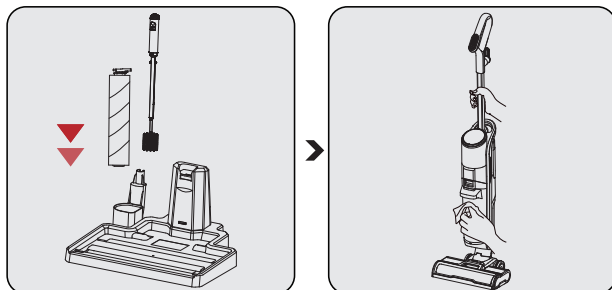
In order to prevent the blockage of steam vent caused by water quality hardening, this appliance has a built-in ion exchange filter. With the method of ion exchange efficient replacement water calcium, magnesium and other hard water molecules, water softening. Please take out the water tank and replace the filter.



For better user experience, it is recommended to replace the filter every 2-3 months (according to the daily frequency of use).

5 Cleaning and maintenance

5.5 Daily Storage Guide



After daily cleaning, please take out the brush roller and accessories, and place them in the specified positions of the storage station.

Please shut off and unplug the appliance first, and wipe the body of the appliance with water or neutral detergent. Please do not allow water to penetrate into any components of the appliance.

Please store the appliance in a appropriate place to avoid direct sunlight.

6 Problems and remedies

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Product not working	Power cord is not fully plugged	Plug the cord well
	Brush Roller Blockage	Restart after clean up the brush roll
	Full Dirty Tank	Clean up the tank and restore back to restart
Suction Weakened	The brush roller is entangled by hair and other objects	Clean up the brush roll and restore back to restart
	After eliminating the above conditions, the situation remains	Please contact our after-sales service for maintenance
Abnormal noise during operation	The dust suction port of the product is blocked	Restart after clean up the dust suction port
	After eliminating the above conditions, the situation remains	Please contact our after-sales service for maintenance



CAUTION: If the product cannot work normally according to the above steps, please contact our after-sales service department for help.

Nejprve si prosím přečtěte tuto příručku!

Vážení zákazníci,

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek GRUNDIG. Chtěli bychom, abyste dosáhli optimální účinnosti tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím výrobku si prosím přečtěte celou tuto příručku a doplňkovou dokumentaci a uschovejte si je pro pozdější nahlédnutí. Pokud budete výrobek předávat někomu jinému, přiložte k němu i tuto příručku. Dodržujte všechna zde uvedená varování a informace a řiďte se pokyny.

Symbyly a jejich významy

V této příručce jsou použity tyto symbyly:



Důležité informace a doporučení týkající se používání spotřebiče.



VÝSTRAHA: Varování týkající se zranění osob nebo poškození majetku.



RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ PAPIR

1 Důležité bezpečnostní a ekologické pokyny

1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Pro snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění, dodržujte tyto požadavky:

- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí použití kromě těch, nad kterými je dohlíženo nebo kteří jsou naváděni osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány instrukce týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Udržujte přístroj a přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič skladujte v interiéru, aby se zabránilo jeho navlhnutí;
- Prosím neponořujte přístroj do vody nebo do jiných kapalin;
- Prosím nepoužívejte spotřebič mokřýma rukama;
- Spotřebič nepoužívejte pokud spadne, rozbije se nebo spadne do vody, pošlete spotřebič na opravu do autorizovaného poprodejního servisu;
- Pokud spotřebič prochází přes přívodní kabel, může dojít k ohrožení.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče musíte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Kabel vytáhněte opatrně, prosím;
- Nepoškozujte napájecí kabel, prosím: Nezvedejte spotřebič uchopením za napájecí kabel, nezachytávejte napájecí kabel ani jej netahejte za ostré hrany nebo rohy. Nepoužívejte spotřebič přes napájecí kabel. Držte kabely mimo vyhřívané povrchy;
- Nepoužívejte prodlužovací kabely. Zástrčku zasuněte přímo do elektrické zásuvky;
- Neblokujte vstup do spotřebiče, abyste neomezili proudění vzduchu;

1 Důležité bezpečnostní a ekologické pokyny

- Spotřebič nepoužívejte, je-li přívod zablokován;
- Abyste předešli riziku ohrožení, udržujte vlasy, volné oblečení, prsty nebo jakoukoli část těla mimo vstupní otvor;
- Nečistěte nic, co hoří nebo kouří, například cigarety, zápalky nebo horký popel;
- Neodstraňujte žádné hořlavé látky, jako jsou tekutina do zapalovačů, benzin nebo petrolej, nebo v případě výbušné kapaliny nebo páry;
- Nečistěte žádné barvy, ředidla, materiály odolné vůči molům nebo výpary uvolněné hořlavým prachem nebo jinými výbušnými nebo toxickými výpary;
- Nečistěte žádné toxické látky, jako například chlorové bělidlo, čpavek, drenáž z potrubí nebo benzin;
- Spotřebič nepoužívejte k jiným účelům, které nejsou uvedeny v tomto návodu;
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem. Použití dílů, které nedodává nebo neprodává výrobce, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění,
- Používejte oficiální napájecí kabel;
- Použijte standardní elektrickou zásuvku (220-240V~50-60Hz);
- Zabraňte tomu, aby se na vstupu hromadil prach, žmolky, vlasy a jiný materiál;
- Prosím, pečlivě vyčistěte schody;
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit oficiální oddělení údržby výrobce;
- Po použití nebo při údržbovém čištění nezapomeňte odpojit zástrčku ze zásuvky;
- Ujistěte se, že jste nádržku na vodu a kotouč na kartáče nainstalovali správně ;

1 Důležité bezpečnostní a ekologické pokyny

- Spotřebič nepoužívejte ani neskladujte v nevhodných podmínkách, například při vysoké teplotě nebo nízké vlhkosti. Spotřebič skladujte na větraném místě, a vyhněte se přímému slunečnímu záření;
- Když je spotřebič zapnutý nebo se ochlazuje, držte děti mimo dosah spotřebiče;
- Dávejte pozor na podlahový topný kartáč;
- Nestříkejte páru přímo na lidi, zvířata nebo elektrická zařízení;
- Nečistěte kůži, voskovaný nábytek nebo podlahy, syntetická vlákna, samet ani jiné citlivé materiály, které jsou citlivé na páru;
- Nepoužívejte páru přímo směrem k jiným spotřebičům s elektrickými komponenty, jako je například pečicí trouba.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče musíte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Během používání produktu chraňte prsty, vlasy a volný oděv od pohyblivých částí a otvorů.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo riziku.

1.2 Shoda se směrnicí o WEEE a likvidace odpadního produktu



Tento výrobek splňuje požadavky směrnice WEEE EU (2012/19/EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

1 Důležité bezpečnostní a ekologické pokyny

1.3 Informace o balení



Obal tohoto výrobku je vyroben z recyklovatelných materiálů, v souladu s Národní legislativou pro životní prostředí.

Nevyhazujte obalový odpad spolu s domovním či jiným odpadem, odložte ho na sběrných místech určených místními úřady.

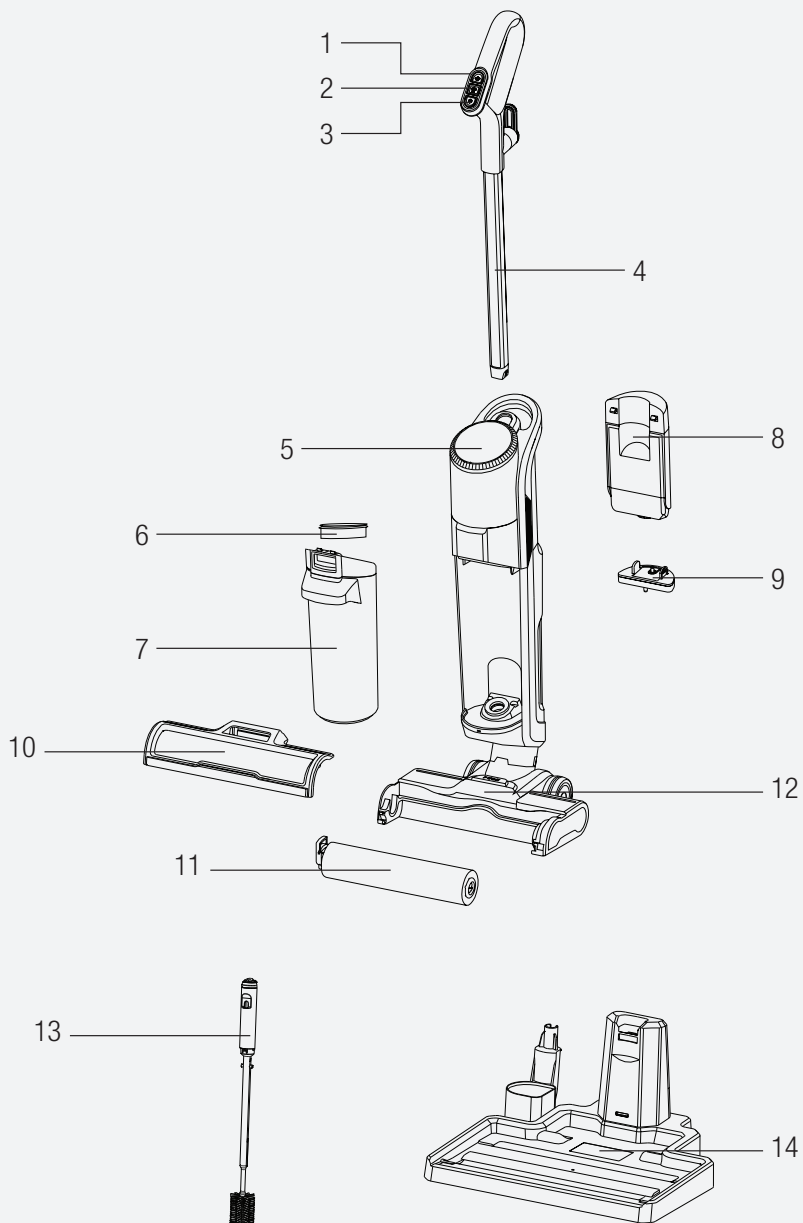
1.4 Opatření, která mají být přijata pro úsporu energie

- Abyste předešli zbytečné spotřebě energie při používání zařízení, nastavte úroveň rychlosti podle podlahy, kterou zametáte.
- Za normálních podmínek se pro čištění tvrdých podlah, záclon a pohovek používají nízké otáčky a pro čištění koberců vysoké otáčky.

1.5 Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

2 Přehled



2 Přehled

2.1 Ovládací prvky a komponenty

1. Tlačítko zapnutí / vypnutí
2. Tlačítko suchého režimu
3. Tlačítko nastavení mokré hladiny (min-max)
4. Rukojeť
5. LED obrazovka + Samočistící dotek
6. Síto na Nádrž na nečistoty
7. Nádrž na nečistoty
8. Nádrž na čerstvou vodu
9. Filtrace nádrže na čerstvou vodu
10. Kryt kartáčového válcečka
11. Kartáčový váleček
12. Kartáč na podlahu
13. Víceúčelový kartáč na čištění
14. Úložná stanice

2.2 Technické údaje

Jmenovitý příkon: 400 W

Vstup: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Voděodolný: IPX 4

Kapacita nádrže na čerstvou vodu: 550 ml

Kapacita nádrže na špinavou vodu: 480 ml


2.3 Vlastnosti produktu

Tento spotřebič obsahuje tři funkce: Vysávání, mopování a samočištění.

2.3.1 Čištění povrchu podlahy

Výrobek je vybaven nádrží na čerstvou vodu, Nádrží na nečistoty, kartáčovým válcem, motory a dalšími funkčními moduly. Voda se čerpá do válce kartáče a motor jej pohání, aby se otáčela vysokou rychlostí a čistila povrchy. Po čištění se nečistoty recyklují do Nádrže na nečistoty pomocí sacího motoru. Během procesu čištění lze funkci stříkání vody vypnout podle požadavků na čištění, aby se dosáhlo suchého i mokrého použití.

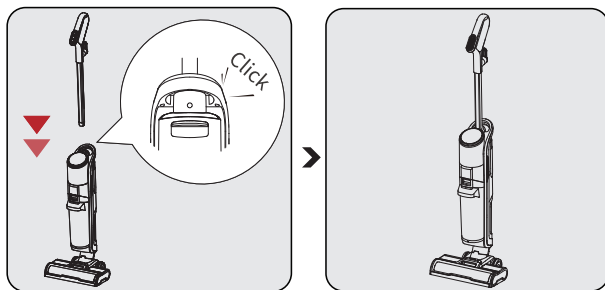
2.4 Představení produktu

15. Tlačítko ON/Off “

Hodnoty dodané se zařízením nebo v jeho průvodních dokladech jsou laboratorní údaje v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na použití a od okolních podmínek.

3 Instalace

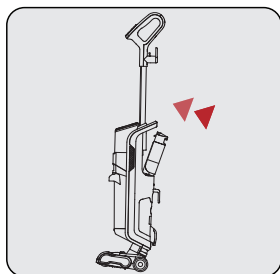
3.1 Instalace rukojeti



Rukojeť zasuňte vertikálně do těla . Montáž se dokončí po zaznění „cvaknutí“.



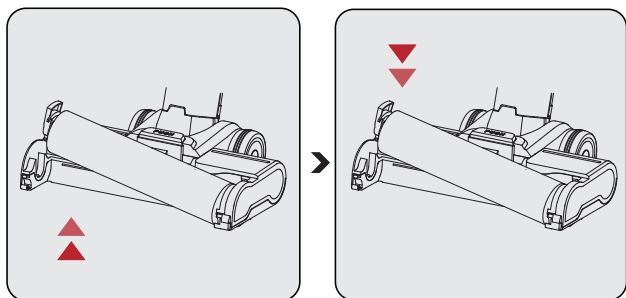
3.2 Instalace nádrže na čistou vodu



Nádrž na čerstvou vodu nainstalujte do příslušné polohy. Montáž se dokončí po zaznění „cvaknutí“.

3 Instalace

3.3 Instalace nástroje Brush Tool



Odstranění:

Držte rukojeť kotouče kartáče a vytáhněte ji směrem nahoru.

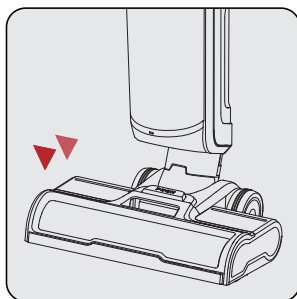
Instalace:

Nasadte válec kartáče na osu, zatlačte jej dovnitř a zatlačte jej. Montáž se dokončí po zaznění „cvaknutí“.



Při používání kartáče na kobercové podlaze se doporučuje vypnout funkci rozprašování vody.

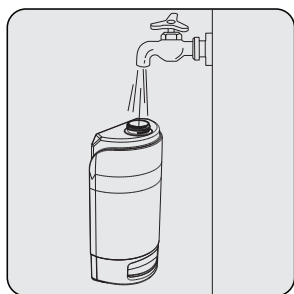
3.4 Instalace krytu válce kartáče



Kryt zasuňte do příslušné polohy komponenty podlahového kartáče ve směru. Montáž po zaznění „kliknutí“.

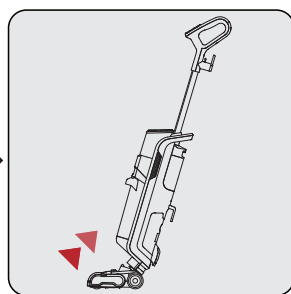
4 Obsluha

4.1 Jak pracovat



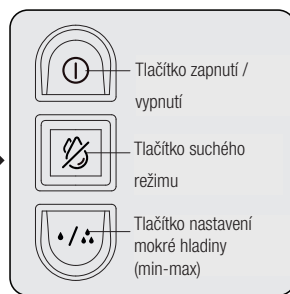
Doplnění vody:

Otevřete nádrž na čerstvou vodu a doplňte vodu.



Zapnutí:

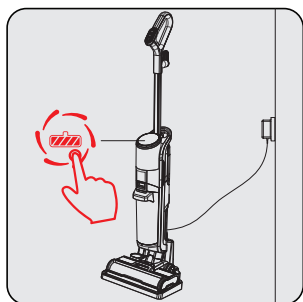
Nakloňte tělo spotřebiče a stiskněte tlačítko "on/off", abyste zapnuli funkci vysávání, a zároveň se automaticky spustí funkce nízkoúrovňového rozprašování vody



Nastavení úrovně:

Úroveň stříkání vody nastavte podle aktuálních požadavků na čištění.

4.2 Samočištění



Umístěte spotřebič na stanici, zapojte do zásuvky a na chvíli stiskněte spínač samočištění, zařízení spustí samočištění. Po skončení samočištění vyprázdňte nádržku na špinavou vodu a odpojte napájecí kabel.



Nádrž na čerstvou vodu potřebuje dostatek vody k samočištění.



Po samočištění se doporučuje vysušit štětcový válec na větraném místě, aby ebol ovlivněn čistící účinek při dalším použití.

4 Obsluha

4.3 Pracovní metoda Režimu samočištění:

1. Po skončení čištění zařízení vypněte a položte jej na úložnou stanici
2. Tlačítko samočištění automaticky bliká.
3. Stiskněte tlačítko samočištění (svítí bílá kontrolka a neblíká) a proces se spustí.
4. Proces samočištění se ukončí a začne blikat červená kontrolka.
5. Vyčistěte nádrž na špinavou vodu.
6. Po vyčištění nádrže na znečištěnou vodu červená kontrolka zhasne.
7. Bude svítit modrý světelný kroužek.



Chcete-li proces samočištění zopakovat, odeberte zařízení a znovu jej položte na úložnou stanici. Provedte výše uvedené kroky odpovídajícím způsobem.



Pokud se zařízení po samočištění odpojí ze zásuvky, kontrolka samočištění a červené blikání zhasnou. Funkci samočištění nelze použít, pokud výrobek odpojíte ze zásuvky/zapojíte do elektrické sítě nebo pokud výrobek vyjmete z úložné stanice a opět jej položíte na její místo.



Po opětovném zapojení do elektrické sítě v následujících dnech, pokud je výrobek na úložné stanici, bude blikat kontrolka samočištění a proces může začít podle výše uvedených kroků.



Po opětovném zapojení následující den, kdy je výrobek na úložné stanici, bude blikat kontrolka samočištění. Výrobek se nemusí znovu čistit. Pokud jej vyjmete ze skladovací stanice, můžete jej opět pravidelně používat.

4.3 Čištění Nádrže na nečistoty



Krok 1:

Stisknutím tlačítka vyjmete nádržku na špinavou vodu.

Krok 2:

Vyjměte uzávěr nádrže na špinavou vodu.

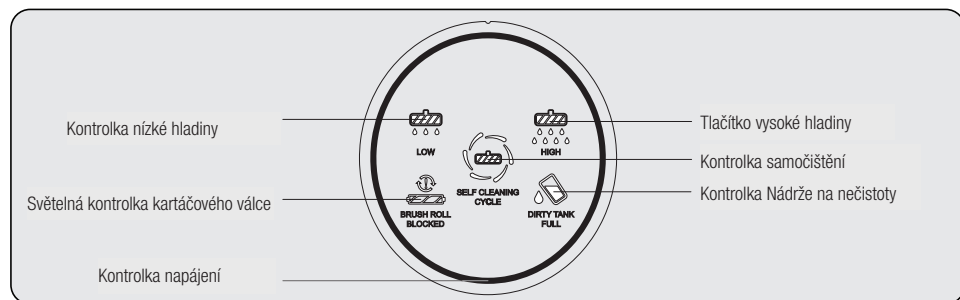
Vylijte mokrý odpad a vypláchněte nádrž.

Krok 3:

Posunutím otevřete kryt, který se nachází na uzávěru, a vyjměte suchý odpad.

4 Obsluha

4.4 Průvodce kontrolkami



Světelná kontrolka hladiny:

Když je zapnuta funkce vysoké/nízké úrovně, kontrolka bude svítit bíle.

Světelná kontrolka kartáčového válce:

Když se štětcový válec zablokuje, kontrolka 5krát blikne červenou barvou a poté zhasne.

Kontrolka napájení:

Po připojení napájecího kabelu bude svítit modrá kontrolka.

Kontrolka samočištění:

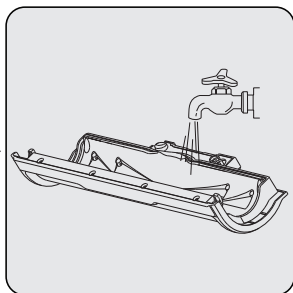
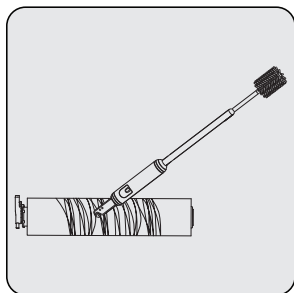
Když je zapnuta funkce samočištění, kontrolka bliká bíle.

Kontrolka Nádrže na nečistoty:

Když je zásobník na prach plný, kontrolka bliká červeně. Po skončení samočištění bliká kontrolka červenou barvou. Když je nádržka na prach odstraněna, kontrolka bliká červeně.

5 Čištění a údržba

5.1 Čištění kartáče



Po každých čtyřech - pěti použitích se doporučuje kartáčový váleček hloubkově vyčistit. Abyste zabránili namotávání vlasů na kartáčový váleček, použijte víceúčelový čistící kartáč. Doporučuje se umístit kartáčový váleček na větrané místo, aby vyschl.

V případě potřeby opláchněte kryt kartáčového válce

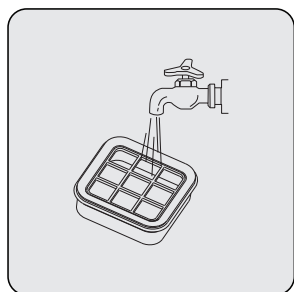


Po vyčištění se musí kartáčový váleček a filtr vysušit.



Pro lepší uživatelský zážitek se doporučuje vyměnit kartáčový váleček každé 2-3 měsíce (dle denní frekvence používání).

5.2 Čištění Nádrže na nečistoty



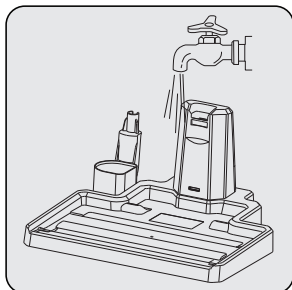
Vyjměte filtr a opláchněte jej, abyste zabránili ucpání výstupu vzduchu



Pro lepší uživatelský zážitek se doporučuje vyměnit filtr každé 2-3 měsíce (dle denní frekvence používání).

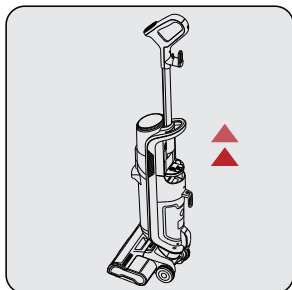
5 Čištění a údržba

5.3 Čištění úložné stanice



Po každém použití stanici opláchněte.

5.4 Průvodce výměnou filtrů



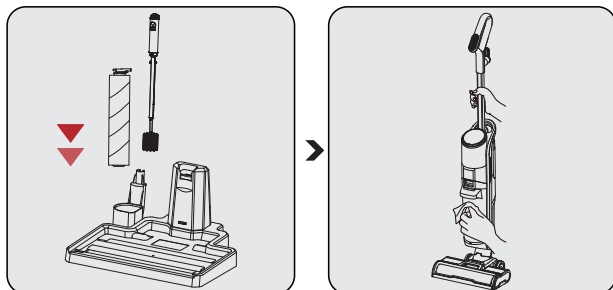
Aby se zabránilo ucpání parního ventilu způsobenému tvrdou vodou, má tento spotřebič zabudovaný iontový výměnný filtr. Metodou výměny iontů se účinně nahrazují vápník, hořčík a jiné tvrdé molekuly vody, čímž se voda změkčuje. Vyměňte nádržku na vodu a vyměňte filtr.



Pro lepší uživatelský zážitek se doporučuje vyměnit filtr každé 2-3 měsíce (dle denní frekvence používání).

5 Čištění a údržba

5.5 Průvodce denním skladováním



Po každodenním čištění vyjměte kartáčový válec a příslušenství a umístěte je na určená místa v úložné stanici.

Nejprve spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky a tělo spotřebiče otřete vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem. Nedovolte, aby voda pronikla do jakýchkoli součástí spotřebiče.

Spotřebič skladujte na vhodném místě, a vyhněte se přímému slunečnímu záření;

6 Problémy a náprava

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Produkt nefunguje	Napájecí kabel není zcela zapojen	Správně zapojte kabel
	Zablokování kartáčového válce	Spusťte znovu po vyčištění kartáčového válce
	Plná Nádrž na nečistoty	Vyčistěte nádrž a znovu ji vložte zpět na restart
Slabé sání	Štětcový válec je zapletený vlasy a jinými předměty	Vyčistěte kartáčový válec, vložte jej zpět a spusťte znovu
	Po odstranění uvedených podmínek se situace nezlepší	V případě potřeby údržby kontaktujte náš poprodejní servis
Abnormální hluk během provozu	Port pro odsávání prachu výrobku je zablokován	Spusťte znovu po vyčištění portu pro odsávání prachu
	Po odstranění uvedených podmínek se situace nezlepší	Pro údržbu kontaktujte náš poprodejní servis



VÝSTRAHA: Pokud výrobek podle výše uvedených kroků nemůže normálně fungovat, obraťte se na naše poprodejní servisní oddělení.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Rahmannstraße 3
65760 Eschborn

www.grundig.com